VOL. 45 — NO. 85 FRIDAY, DECEMBER 11, 1981 TORONTO, ONT.

Alberta Buddhist conference reaffirms religious beliefs

By DWAYNE JANKE

(Courtesy Lethbridge Herald)

LETHBRIDGE, Alta. – Buddhists, mainly from Southern Alberta, converged in Lethbridge recently to reaffirm their religious beliefs and share in fellowship at the third annual Alberta Buddhist Conference.

To Be a Buddhist was the conference's theme and the 200 to 250 participants in the three-day event, held at the Sandman Inn and local churches, spent their time discussing the topic.

Rev. Sus Ikuta, of the Calgary Buddhist Church and a discussion moderator, said Alberta Buddhists look at such conferences as important.

"Because we are a minority, we have a tendency to loose our identity," he said in an interview. "More than anything else, by people expressing themselves they are solidifying the thoughts they had."

Participants from Calgary, Lethbridge and district towns are from the Jodoshinshu sect of Buddhism, the type practised by the significant Japanese population in the area who came from the oriental homeland.

"This sect is the one that's established in both the States and Canada," said Akira Ichikawa, conference secretary.

It is part of the Mahayana school of Buddhism, one of the world's two major versions of the religion founded about 2,500 years ago by a disenchanted wealthy Indian prince who emerged as an »enlightened one« from weeks of total meditation under a tree.

Ikuta said his church's general belief starts from the premise there exists a sort of God-head, called Dharmkaya, which is beyond comprehension but would be described by Buddhists as "Compassion."

For human beings to become part of the Dharmkaya, they must attain enlightenment (called becoming Buddha), Ikuta said.

Other forms of Buddhism would achieve enlightenment through practices such as chanting or extreme fasting, or meditation like in Zen Buddhism, but Ikuta said those ways are viewed as not necessarily suitable for everyone.

His church uses a method of faith in Amida Buddha, found as a symbol or personification on the church's shrine, including a portable one at the conference.

Jesus and Muhammad would be viewed as other paths of enlightenment for other people, Ikuta said. Buddhism suggests there are 84,000 such paths.

"Amida is one of the paths," explained Ikuta. "It's through Amida's grace that we realize our helplessness, our failures and by accepting his grace we become Buddha."

Ichikawa said Amida "is a personification of a concept that would otherwise be difficult to perceive."

"There is a sense of a suffering saviour," he added. "We don't have to take the hard route; that's been taken care of for us by Amida Buddha."

Increasing compassion and wisdom, reducing suffering and the seeking of other ideals ,are all responses to Amida's grace.

Conference participants spent much of their time responding to the keynote address from Rev. George Matsubayashi, of the Venice (California) Buddhist Temple, who said a firm understanding of themselves will make them true Buddhists.

"We have to start thinking what is I, what is me, what is a human being," he said, adding life is too short to delay that analysis.

Presenting a basic Buddhist doctrine, Matsubayashi said individual suffering results from a usual blinding inability in humans to see and accept that everything changes.

"Buddha's compassion won't disappoint you," he said, explaining Buddha's ability to change humans. "Buddha's prime target is myself. How grateful I am."

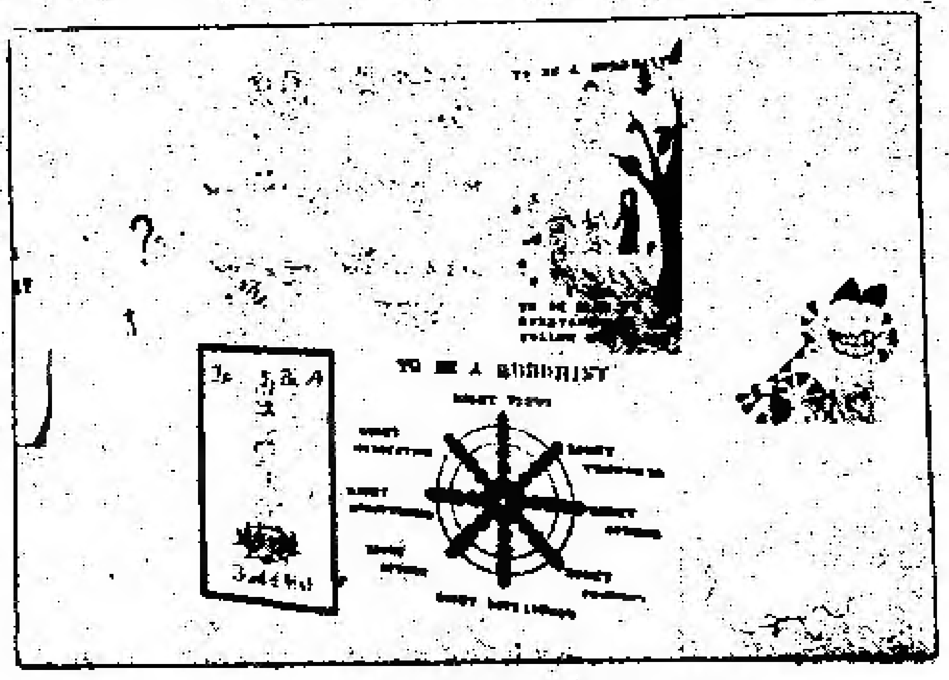
GEORGE MATSUBAYASHI

In adult, youth and first generation Japanese - Canadian groups, everything from giving in a potentially exploiting society to showing compassion to the world was discussed.

In the hallway outside, jean-clad, slush - drink slurping youngsters presented their own feelings about their religion in a poster competition. The posters proclaimed: "No matter who you are or what you do, Buddha is watching over you" or "Happiness is ... To Be a Buddhist."

The conference was punctuated by occasional meditative reading, and expressions of gratitude with praying hands attired with Ojuzu beads symbolizing, in part, a one-ness of individuals and Buddha.

A service at Lethbridge Buddhist Church opened the conference and a candle-light service, symbolizing a spreading through the world of the light of compassion, was held at Lethbridge Honpa Buddhist Church.



POSTERS DESIGNED BY YOUNGSTERS

Ontario hires Japanese executive to promote auto parts industry

TORONTO — The Ontario government has hired a Japanese auto industry executive to help its office in Tokyo generate more business for Ontario auto parts manufacturers, Minister of Industry and Tourism Larry Grossman says.

Grossman announced the hiring recently of Hayao Yazawa, a former director of the overseas department of the Japan Auto Parts Industry Association, to promote the province's auto parts industry in Japan.

"Over 5.5 million Japanese automobiles have been sold in the United States and Canada over the last three years," Grossman said. "We want Ontario firms to share in this sizable market for original equipment and replacement auto parts."

U.S. braces for Japan Mafia

WASHINGTON — The United States is bracing for a new import from Tokyo — the Japanese Mafia.

Known as the Yakuza, the Japanese organized crime family is showing "great interest" in prostitution and the drug trade in several U.S. cities, a Senate committee hearing was told recently.

"The potential is definitely there" for Yakuza members to seize a share of the billion-dollar heroin trafficking market, Mafia expert Richard Wright told the hearing.

"Equally alarming," other experts testified, "is the fact that law-enforcement authorities have confirmed contacts by Yakuza members with traditional American organized crime families."

The Yakuza gang's total membership is said to be about 110,000. There are some 2,500 groups of gangsters, organized into "families". The Yamaguchi-gumi (family) with headquarters in Kobe and Osaka, is the largest group.

Members of the Yamaguchi gang wear identical blazers, ties and white shoes. Gang members also wear elaborate ritual tattoos.

Choki woodblock sells for record $107,719 in Paris

PARIS — A world record for the highest price paid for a Japanese print was set recently at $107,719 for a work signed by Choki, organizers of an art auction said.

The auction of 160 Japanese prints from the Le Veel collection brought in $604,000, the organizers of the auction at Hotel Drout said.

The organizers said other high prices included $35,906 for a Hokusai print of his celebrated "Great Wave" and $28,725 for a Hokusai print of Mount Fuji.

新予算案を出せ

Report says young Japanese girls are more sexually experienced

TOKYO — Young Japanese girls are now more sexually experienced than boys, and the incidence of sexual intercourse by girls in their teens has risen conspicuously during the past seven years, an official report pointed out recently.

The report was prepared by the Japanese Sex Education Association after a national poll conducted at the request of the Prime Minister's Office.

The poll, carried out last May and June, covered 4,990 students at 75 four-year universities, two-year colleges and senior high schools in seven major cities throughout the country, including Tokyo.

The report said that 49 percent of young boys and girls had their first kissing experiences by 19 years of age, and 38 percent of them their first dates by 15.

Above 20 years of age, girls had more such experience than boys, it said.

The survey showed that the percentage of girls who had experienced petting by age 19 had doubled from the previous survey in 1974 to 30 percent, and those having intercourse had nearly trebled to 17 percent. The 1974 percentages were 14 and six percent, respectively.

Fifty-eight percent of the girls surveyed began menstruating at age 12, and all had begun by 15, the report said.

Sixty percent of the boys poled had experienced their first ejaculation by 13, and 91 percent by 15.

These two indicators of physiological maturity remained almost unchanged for the most part from the previous survey for both sexes, the association said.

The association claimed that although the proportion of Japanese youths having sexual experiences at an early age was much lower than for their counterparts in the United States and European countries, factors stimulating the uptrend are continuing to grow.

Eighty percent of young American boys and 70 percent of the girls had their first intercourse by the age of 19, according to a 1978 U.S. survey.

Japanese American vets share WW 2 bittersweets

NEW YORK – The veterans who gathered here recently on Manhattan's Upper West Side appeared no different from thousands of other former servicemen who met to commemorate Veteran's Day throughout the United States: There was plenty of food and drinks, many jokes and war stories.

But there was a difference. American Japanese vets have more rapport with each other than other vets, says Chris Ishii, a California-born Nisei, or second-generation Japanese American.

Chris was one of the 120,000 Japanese interned in relocation centers during World War II. The soft-spoken artist said he did not feel very patriotic from behind barbed wire. "But I wanted to get out very badly, so I volunteered for the Army," he recalls.

His talents were put to use by the Military Intelligence Service. As one of 6,000 Japanese Americans serving in the specialized branch, Chris was sent to the China-Burma-India theater to design leaflets used in psychological warfare against the Japanese.

His only encounter with the enemy, he said, was on a visit to a POW camp, but he did not view the prisoners as enemies. "I was very sympathetic towards them," he says, "and they had no bitterness toward me. They understood that I had to fight for the U.S."

But Chris was bitter. "I was so frustrated. My parents were behind barbed wire and I was fighting for the people that had put them there."

Participation by the Japanese in the MIS is said by experts to have been invaluable. No less decorated and lauded are those who joined the 442nd Regimental Combat Team which fought in Europe.

Irving Akahoshi was awarded the Distinguished Service Cross and the Italian War Cross. He told of capturing German soldiers who yielded information on German troop deployment which enabled the Americans to break out at the Anzio beachhead in Southern Italy.

All those at the gathering appeared reluctant to criticize the treatment they had received in the Army.

However, a Caucasian officer assigned to the 442nd recalled incidents of ridicule and racial slurs involving his troops.

Relocations were far from cordial. They were called Japs and fights broke out, said Norman Kurlan, a former captain who keeps in close touch with other veterans of the 442nd.

The annual reunion brings together all those who served in the Army and now live on the East Coast. Most are transplants from the West — California or Hawaii. As Nisei whose parents were not allowed to adopt U.S. citizenship, they are torn in their loyalty.

Those who were interned call the 10 relocation centers concentration camps. "It was hard for the elderly and the sick. Life was harsh," says Yuri Kochiyama, interned for four years at Camp Jerome in Arkansas.

Yuri met her Hawaiian-born husband, Bill, when he came to visit the camp with other Japanese American GIs who wanted a taste of home. She feels the Army - sponsored visits welded relations between Hawaiian Japanese and their California brethren.

But there is little else she finds to commend in her incarceration and feels it could happen again. "Now Cubans and Haitians are in concentration camps," she said, referring to the detention center for these refugees.

Along with most of the 3,000-strong Japanese American community in New York, Yuri joined in a nation-wide effort to gain government redress and monetary compensation for the detainees. The cause is championed by the veterans of the 442nd, even those who were not interned.

"We all feel a great injustice was done to Japanese Americans on the West Coast," says Mike Tamaki, a 442nd vet born in Hawaii.

The New Canadian
Established 1939
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

JAPAN VIDEO TAPES
VHS and BETA
RENT TAPES OF YOUR CHOICE
DEPOSITS NOT REQUIRED
TORONTO: Mitsie Omoto, 948 Carlaw Ave., Toronto. Telephone 425-5636.
HAMILTON & DISTRICT: Koji Fukumoto, 128 Upper Paradise Rd., Hamilton. Telephone 388-2495.

SAKURA GIFTS
Our large shipment of lacquerware and porcelainware has arrived. Ideal gift items. Come and see our Xmas Specials.
Kutari-yaki and Arita-yaki also available.
60 Bloor St. W. (at Bay) Lower Level, Toronto — 928-3385

PHONE
465-8020

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W., Toronto

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

もなみ
●このたび店内を純日本風に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

Greetings Omitted Due To Bereavement

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. Jack Tanaka,
56 Anewen Dr.,
Toronto, Ontario
M4A 1S3

Mr. & Mrs. Bill Tsukamoto,
22 Collnayre Cres.,
Scarborough, Ont.
M1T 3A9

Mr. & Mrs. Harry Nagai,
6 Cobalt Ave.,
Toronto 9, Ont.
M6N 3G4

Mr. & Mrs. Tye Tasaka,
Hwy. 33E., R.R. No. 5,
Kelowna, B.C.
V1X 4K4

Mrs. Kim Nagai,
930 Westminster
North Kamloops, B.C.
V2B 1P1

Mr. & Mrs. Roy Nagai,
39 Sonmore Dr.,
Agincourt, Ont.,
M1S 1X3

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. R.M. Kobayashi
and Family
63 Bentworth Ave.,
Toronto, Ont. M6A 1P5

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. Tadashi Sato
and Family,
3173 East 29th Ave.,
Vancouver, B.C.
V5R 1W3

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Ritsuko S. Inouye,
Toronto, Ontario

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Eiko Maruno,
2192 Parker Drive,
Mississauga, Ont. L5B 1W2

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. and Mrs. Roy Chiba
and Family
801 Eastern Ave.,
Toronto, Ont. M4M 1E9

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. Harry Takakashi
and Family
R.R. No. 1,
Millgrove, Ont.

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. N. Okino and Family,
2460 River Road,
Richmond, B.C.

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. Michio Isojima
3215 Trisha Downs,
Mississauga, Ont. L5A 2A6

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

George & Amy Nakano,
451 Des Alouettes Ave.,
Pont Viau, Laval, P.Q.
H7G 3W7

Mr. & Mrs. H. Watanabe,
2174 Montigny St.,
Vimont, Laval, P.Q.
H7K 2H7

Kaz & Kumi Kadohama,
2172 Montigny St.,
Vimont, Laval, P.Q.
H7K 2H7

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. Yukio Mitsuki
and Family,
Miss Fumi Mitsuki,
Mr. & Mrs. Chuck Noguchi
and Family,
Mr. & Mrs. Shig Mitsuki,
Mr. & Mrs. Mark Fujino
and Family

CARD OF THANKS

The family of the late Richard Kiso Sora wish to express our deepest appreciation to all our friends and relatives for their kind words, comfort, telegrams, cards of condolences and koden received during our recent bereavement.

Your love and thoughtfulness will always be cherished and remembered.

Margaret Sora, Glen, Gregory and Becky.

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential, including townhouses.
- Indoor and outdoor.
- Stone lanterns.
- Tree pruning and spraying.
- Maintenance service.
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Births

TORONTO – Gerry and Mary Saito recently announced the birth of their son, David Andrew, brother for Kathryn, on November 2, 1981, weighing 9 lbs., 2 ozs. Proud grandparents are Rita Shook and Harry and June Saito, and great grandfather Mr. Hayashi.

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W.,
Toronto

Obituaries

MIKADO

LETHBRIDGE, Alta. — Mrs. Kay Mikado, beloved wife of Mark Mikado, passed away in Calgary, Alberta, on November 13, 1981. Dear Mother of Arthur Mikado and Fred Mikado, Mrs. D. (June) Watson, Mrs. Elaine. Gregor Martin Bros. Memorial Chapel Funeral service. Interment Mountain View Cemetery.

MIYAZAKI

TORONTO — Mrs. Namiye Miyazaki of Toronto passed away on November 23, 1981. Beloved wife of the late Shinzo Miyazaki, dear mother of Joe, Tamayo (Mrs. D. Horiguchi), Thunder Bay, and Jim. Also survived by nine grandchildren. Ralph Day Funeral Home. Service at Toronto Buddhist Church. Interment Pine Hills Cemetery.

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

Sample 1	Sample 2
MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$5.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

Greetings Omitted will be published in our regular issues

I enclose $________ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ________________

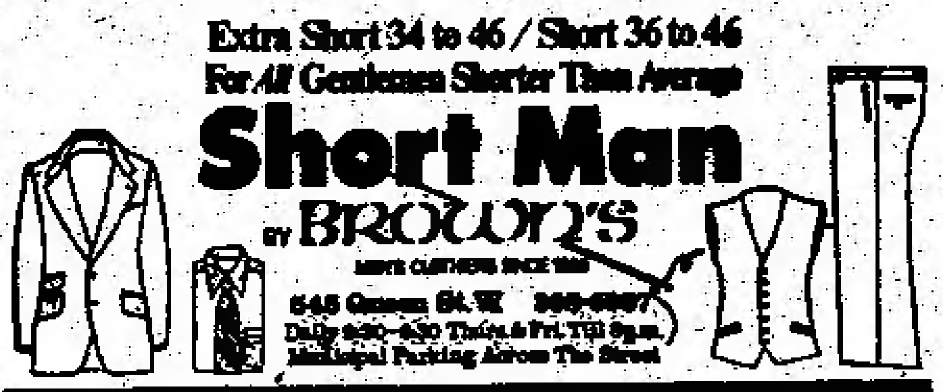
____

ADDRESS ________________

____

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.



FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
Tour to Bahamas from $349.00
Tour to Caribbean from $439.00
Tour to Florida from $249.00
Tour to Las Vegas from $399.00
Tour to Mexico from $469.00
Return flight to Vancouver from $269.00
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
682 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5896
& 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonoc, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue
(at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Japanese feel social welfare not military should be top priority

TOKYO — Japanese are increasingly seeking qualitative satisfaction in their lives rather than quantitative expansion, according to a government white paper released recently.

The 1981 white paper on national livelihood, compiled by the Economic Planning Agency, said people are now selecting things suitable for their own lives, unlike the past era of fast economic growth in which they sought an average lifestyle to keep up with the times.

Consumers do not buy goods only because of their low price. They also purchase higher-priced goods by design to meet their own taste.

The white paper, the first analysis of family life and public consciousness, said people are inclined to pursue health as well as spiritual satisfaction, such as that found in happy family circle. Increasingly they care more about family life than they did in the era of high economic expansion. Most people place great importance on dialogue and trust between parent and child, it added.

However, the paper noted the divorce rate has been rising since 1970, although at the level of 1.22 cases per 1,000 population in 1980 it is still lower than the 1.76 rate for West Germany, 2.56 for Britain and 5.02 for the United States (all 1976 figures).

In accordance with increases in leisure time and the standard of living, more time is being devoted to hobbies, reading and also to sports for health reasons.

Less time is being spent on trips, gambling and television, as people develop clear purposes in making better use of their leisure time.

Apparently countering foreign assertions that Japanese live in »rabbit hutches«, the paper insisted housing indicators have been improving in Japan. Among them, per capita housing space jumped to 13 sq. meters in 1978 from 6.8 sq. meters in 1958.

The white paper said there are more women, especially housewives, holding jobs than before.

Female workers came to 21,420,000 in 1980 (19,530,000 in 1975) which accounted for 38.7 percent of total labor force.

The increase is attributable to increasing free time, due to a decline in the birth-rate aand longer life span, it said. The birth rate hit a record low of 13.6 percent per 1,000 population las year.

However, another reason more women are working is the worsening financial condition of Japanese Households, which was triggered by the second oil crisis, it said.

Real income showed further negative growth in fiscal 1980 which ended last March, but household finances are slowly recovering as consumer prices are being settled, the white paper insisted.

Japanese consumers reacted calmly to the second oil crisis, unlike the previous one when they engaged in panic buying.

Good luck 'ringo' $39 in Japan

TOKYO — An apple a day keeps the debts away for farmer Hiroo Iwasaki, who on recently sold his uniquely designed fruit at a northern Japan market for up to $39 each.

Apple master Iwasaki sold one case of 25 for $666, and another case of 11 for $444, at the Kozen Market in Aomori prefecture.

Each apple has a Chinese character symbolizing congratulations printed on its skin, using a technique Iwasaki reportedly has spent more than 10 years developing. Four years ago, he obtained a patent for his apple art work.

The apples are popular at weddings and other happy occasions.

Bad weather this year has hurt the apple harvest in Aomori, Japan's top apple-producing state, driving up prices.

An ordinary apple sells for about 87 cents in Tokyo.

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
872 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-8780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 6 p.m.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8505

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

A&T REALTY CANADA LIMITED
Toronto Real Estate Board Member
For complete professional and confidential real estate advice and service please call
TOSHIE HAYASHI
Bus. (416) 752-1481
Res. (416) 291-2807
1533 VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ONT. M1L 2T3

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home 291-0952

新たな快適さを求めて、日本の心を生かして。

いつまでも、優しい心が原点。

日本航空は今年、創業30周年。この時の流れの中で私達は絶えず空の旅の快適さを求め新サービス開発に努めてまいりました。そして、どの場合でも人を思う心から発想を行ってまいりました。例えば、ビジネスマンの皆様の旅のお手伝いをして好評のエグゼクティブサービス。ホテルの手配や新幹線の予約からおみやげの手配までお任せいただいています。また、ご主人とは別に旅をなさるご家族のためには出発前から、責任をもってお世話するファミリーサービス。こうしたサービスなど、アイデアのこまやかさはまさに日本人の感性。現在、ジャンボジェットの保有機数世界第2位。世界の52都市へ翼を広げる日本航空。世界の233の空港と支店・営業所に、ネットワークをはりめぐらす日本航空。しかし、これからも日本の優しさは失いません。こまやかな心遣いを大切にして、新しいサービスの開発に取り組んでまいりたいと思います。

バンクーバー｜東京線の ファーストクラスに スカイリクライナー新登場

バンクーバーから、ニューヨークから東京へ向かう日航機のファーストクラスは今年、豪華なフルリクライニングシート「スカイリクライナー」そして、大空の寝室「スカイスリーパー」も。バンクーバー、サンフランシスコ、ロサンゼルス、ホノルルの各都市と東京間を結ぶ日航ジャンボの2階にございます。[illegible]

お忙しいビジネスマンの皆様の旅に便利な専用サービスが揃っています。エグゼクティブクラス。

普通運賃、特別エコノミー運賃でご搭乗になるお客様のためのこのエグゼクティブクラス。搭乗手続きもスムーズにできる専用カウンターから。機内では世界の銘酒が無料。イヤホーンも無料。歯ミガキ、歯ブラシ、クシ、スリッパもプレゼントなど、数々のサービスで皆様をおもてなしいたします。

JAL 日本航空
お問合せは旅行代理店または日本航空へ

トロント支店
Tel (416) 961-7226
Suite 120
111 Richmond Street West
Toronto, Ont. M5H 2G4

バンクーバー支店
Tel (604) 688-0611
777 Hornby Street
Vancouver, B.C. V6Z 1S4

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.

$20.00 per year, $12.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________

Address ____________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ____________

風中花

（四十三）　五木寛之

妹は、はい、と答えかけてこくんとうなずいた。眼に光のある、整った顔立ちである。化粧はひどく控え目だが、服装は決して野暮ではない。むしろ普通のＯＬなどとはちょっと違った、いい服を着ており、バッグや、アクセサリーなども、ちゃんとしたものを身につけている。靴もかなり上等の靴を大切にはきこなしている、といった感じなのだ。

「森下っていうのは、本名なの？」

「はい」

「いままでどんな仕事を―っていうのは聞かない約束だったわね」

西条が保証人になって、一切の責任をおうと約束したのだ。住所と姓名だけ、その他は一切、聞かないでくれ、と彼は言っていた。西条がそこまで肩入れするというのは、かなりのことである。英子はそのことでちょっと面白くない部分もあったのだが、それは今は関係がない。

「うちのお店で、どんな服を着るのか、このあいだの晩に教えたから判ってるわね」

「ええ、わかってます」

「じゃあ、いろんなことはあとで説明するとして、衣裳だけ合わせてみましょう。それに化粧も、髪型も変えなくちゃ」

「はい」

その娘は観念したように素直にうなずいた。

（さて、どんなことになりますやら）

以前、バニーのタイツ姿にさせられたとき、突然、泣き出した娘がいたことを思い出しながら、英子は心の中でつぶやいた。

西条裕一郎は、ギャルリーキャフエ（キュリオ）と、横文字の看板の出ているケイ子の店の前で車を止めると、隣りの席に坐っている若い女の子の肘をつついて声をかけた。

「ほら、着いたぜ。どうする」

「いるかしら、あのひと」

「いるさ。ひとりでやってる店だもの」

西条が車に乗せて連れてきたのは、いつかこのキュリオで、竜崎謙之介の人物画をナイフで切り裂いた、森下美絵という元気のいい少女だった。

その日の午後、自分の部屋で新しいフランスのミステリーを読んでいたところへ、突然、電話を掛けてきて、時間があまっているからつきあえというのである。

（おじさんのシトロエンでドライブしましょうよ）

と、彼女は言い、強引に西条を引っぱり出したのだ。そのあげく、いつかの店へ行ってみたい、と言ったのである。

西条はその森下美絵というちょっと手のつけられないはねっかえりの少女のことが、妙に気になっていた。姉の梨絵に対する気持とはちょっとちがう、保護者の感じなのだ。

「先に行ってなさい。ぼくはその辺に車をおいてくるがここらは駐車違反のうるさいところでね」

「一緒にいく」

「どうぞご自由に」

西条は、近くの駐車場に車をあずけ、その少女と肩を並べてキュリオのドアを押した。

店はがらんとして、学生らしい客が窓際で雑誌を読んでいるだけだ。ケイ子は、カウンターの中で、編みものに熱中していた。

「よう」

「あら、裕さん、めずらしいわね」

ケイ子は西条の連れてきた少女を見て、一瞬、大きな目を見張った。

お正月訪日團体便

◎十二月十五日出発　―　一月四日帰国
◎十二月二十二日　―　一月七日帰国
△注意　バンクーバー経由の直行便です。
△カナダのどの都市からでも参加できます。座席に制限がありますのでご予約はお早目にどうぞ。
△上記以外の出発もございます。

CALL US FOR A BEST DEAL IN TOWN

国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677 - Cable: TOKYOTOURS

弁護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシチ街四二五　二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七

小サイズの靴

ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

アリラン　ハウス

ARIRANG HOUSE

即席焼肉定食及び各種酒肴一切開始　中華・韓国料理専門日系人は特別待遇

RESTAURANT & TAVERN
KOREAN & CHINESE FOOD
716 BLOOR ST. W.
(at CHRISTIE)
TORONTO, ONT.

電話　532－2727

日本ビデオ・センター

◎ビデオ・テープレコーダーの販売・・・$795.00から
◎日本のビデオテープの貸し出し・・・1本(2HR) $4.00から

FALL SPECIAL
ビデオテープレコーダーとレンタルテープをワンセットで安価にて販売中
ビデオテープレコーダー・・・・・1台
日本のビデオテープ・・・・・150HR
$999.95

1993 DANFORTH AVENUE
TORONTO, ONT. M4C 1J7
〔ウッドバインの西1ブロック〕
電話：698－0633

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

堀ケン

PHONE 431-9191

住宅売買

昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。

住宅売買ご用一切

エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七－一一七九
自宅二六一－二五八一

前原フード

パーティー、仏事用の鮓盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

市内の無料配達致します

Call － 481-8928

IWAKI

○配達日　火曜－金曜まで

LAWRENCE
Parkwood Cent'l Used Cars
IWAKI
YONGE
Sheldrake Blvd
Loblaws
EGLINTON

JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

韓国料理

KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536－8666

自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービス ステーション
共営者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 862-5094, 862-0019

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS
IATA

Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026

JUNICHI HAYASHI
Manager

□訪日団体便・ご家族呼び寄せ団体便
トロント・オタワ・モントリオール――バンクーバー――東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌
トロント・オタワ・モントリオール――ロス－ホノルル―東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌
□北米国内，海外航空機の予約並びに切符発行。
□世界主要都市のホテル，レンタカー，観光の予約，旅行保険の取扱い。

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可、
電話　二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet,　Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST － PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

へそくりのかばかりの財布北の風

選者吟　一人づゝ北風押して回転扉　三輪志津

257 Montrose Ave., Toronto, Ont. M6G 3G6

RR. #4, Vernon, B.C. V1T 6L7

親收

豊田 シャリン

山本栄（しげる）

儲けに性急すぎる
米國式では駄目
ソニー盛田会長語る

【ワシントン】戦後メイド・イン・ジャパンの製品は、現在の香港製や台湾製のように安い品物のイメージが世界市場に広まった時期もあったが、その時期は昔の話となり日本製品は質がよくて値段も安いというイメージが次第に知れわたり、ついに「日本のマネージメントを学ぼう」という積極的な声が、各地でおこりつつある。

電器メーカーとして有名なソニーは十年前に、米国にテレビ組み立て工場を建て現地人を使っているが、盛田昭夫会長は日本と米国のマネージメントの違いを次のように語っている。

米国のマネージャーは年間どれだけ業績をあげたかによってポストが決まるので、どうしても性急なマネージメントになりがちになる。そのため日本の会社が時間と金をかけて、労働者を訓練したり、労働者と上司の関係が一生続くようなことは考えられないだから今日まで自分の会社にいた人間が、翌日にはライバル社にクラ替えしていた、というハプニングが発生する。従業員に対する最高の保障はその会社におれば安全だという気持ちを相手に抱かせることである。マネージメントに時間と金をかけない会社の将来は不安定なものである。

米国の会社は、株主から配当金を要求されるので、どうしても年間業績をあげようと努力し、従業員の訓練をおろそかにする。米国で徒弟制度をとり入れることは無意味である。

ボッシュ社のチャーレストン工場で、一人当り七八万ドルかかる三年間のトレーニング・プログラムを実施したことがあるが、六カ月後、ドイツ人は自分の道具を大切に手入れしながら仕事を学ぼうとしていたが、米国人はこの時点で技術を学ぶ熱意はすでに失い、会社にとどまるかどうか結論を出している。

現在、日本と西独の関係会社の間でジョイント・ベンチャーが次々に進められつつある。米国人の労働者に正しい訓練を与え、労働力に変えることは可能であるが、そのために時間と金をかけることに米国人の株主たちが辛棒づよく待ってくれるか、どうかと専門家たちは頭をかしげている。

オ州で人参栽培
年を追いドル産物に

【オ州ブラントフォード】商品としてマーケットに出るまで、最低五年もかかる朝鮮人参が、オンタリオ州農産物のナンバーワンの位置にのし上ってくるのも近い将来となっている。

当地付近の肥沃な土地約百エーカーを購入した韓国ビジネスマンは五年前に人参を移植しはじめ、年々その数をふやしてきたのが、今年から商品として出荷できるまでになり、韓国から青年男女を移住させ、契約労働としてルーム・アンド・ボードを与えている。

オ州では十年前から人参栽培が行われているが、ここ数年間のうちに人参農園が拡大され、一九七九年度の収穫は約八万斤という。なにしろ人参一斤が約六十ドル、一エーカー当りの儲けは十万ドルと見積られている。これらの人参の約九〇%は香港に送られる。

北海道出身者 十五日に会合

北海道知事、堂垣内氏が三年前ナイアガラフォールスを観光の際、北海道出身者によって「道産子会」が結成されたままとなっていたが、来る十二月十五日（火）午後六時からトロント日系会館で、北海道出身者による会合を持つことになったので、出身者はこぞって参加してほしいと。係りは布施（九六一—二四六一、トロント）大野（三五七—〇九〇二、ナイアガラ）

早期の胃がんや食道がん
手術しないでなおる

【東京】胃がん、食道がんを、切らずに、口から管で導いたレーザー光で治す治療方法が日本で始まっており、その治療成績のよさが、このほど東京で開かれた第四回国際レーザー外科学会のシンポジウムで、各国の専門家の関心を集めた。早期診断すれば「切らずに治せる」時代も夢ではなさそうだ。

約二年前から早期胃がんのレーザー治療に取り組んできた崎田隆夫教授ら筑波大グループの成績を発表したのは、同大臨床医学系内科の福富久之助教授。これまで、六十歳以上の六人に計十回の治療を行った。このうち四人は、がんは早期に発見されたのに肺や心臓などの状態が悪く、手術ができなかった人、残りの二人は「手術はいや」と拒否した人だ。

治療に使われたのは、内視鏡と組み合わせることのできるヤグ・レーザーという固体レーザー。出力四十ワットのレーザー光を、一回〇・五秒二、三日から一週間間隔で数回照射したところ、胃がんは完全に消えうせ、その後の検査でもがん細胞は見つからなかった。ただし、がんがすでにリンパ節に転移していたりすれば手術とちがいレーザー治療では見逃してしまい、患者にとって不幸な結果になる。早期がんのうちでも、がんの転移率が極めて低い「直径一センチ以内で、凹凸の少ない微小がんなら、レーザーだけで完治できる」というのが、福富さんたちの見解だ。

今週のカナダドル

12月9日現在

銀行の売り値
$1.00＝¥178.10
$1.00＝US83.47¢

銀行の買い値
$1.00＝¥191.10
$1.00＝US85.62¢

（カナダ東京銀行調べ）

△死亡

△ホープの宍戸鉄一氏（八六）は十月二十八日チリワク病院で死去。三十一日ホープヘンダーソン葬儀社で泉開教使により告別式を行い十一月一日サレーで火葬した。喪主は妻清子さん。

△トロントの谷田部ロレン・よし子さんはグレース病院で十二月四日死去。六日夜日系合同教会で告別式を行い、七日午前プロスペクト墓地に埋葬した。喪主は夫フイリップ氏。

△モントリオールの福山幾代さん（八二）は十一月五日市内ジンタロン病院で死去。九日葬儀社で高畑開教使により告別式を行い、十日仏教会で葬儀、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。喪主は長男加奈男氏。

○ケローナで事故死した疋田源吾氏は七十三才で、八十三才とあったのは誤り。

総領事館職員募集

（一）高級館務の補佐
（二）日英両語に堪能な人
（三）委細面談

希望者は自筆履歴書（和文）に写真を添えて、至急左記にお送り下さい。（写真のない場合は後送でもよい）

在ウイニペッグ日本総領事館
CONSULATE GENERAL OF JAPAN
730-215 GARRY STREET,
CREDIT UNION CENTRAL PLAZA
WINNIPEG, MANITOBA
R3C 3P3, CANADA
TEL;(204) 943-5554(Shoda)

日系文化会館映画

時代劇カラー
「曾根崎心中」
十二月二十日（日）午後三時・八時
（一時間五十二分）

◎監督　増村保造
◎出演　梶芽衣子、宇崎竜童、井川比佐志、左幸子

この世の名残夜も名残死にに行く身をたとふれば
あだしが原の道の霜
お初は女の意地のため徳兵衛男の意地のため
夢の夢こそあはれなれ

トロント日系文化会館映画鑑賞会

英語クラス

オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半—九時半
（学費無料）
Scarboro Asian Institute
2300 Warden Ave.
(At Huntingwood)
Phone: 425-6780/497-7122

日本のビデオ・テープ 自由にお貸し致します

TORONTO VHS AND BETA HAMILTON

Mitzie Omoto
948 Carlaw Ave.,
Toronto, Ontario
Tel : 425-5636

Koji Fujimoto
128 Upper Paradise Rd.,
Hamilton, Ontario
Tel : 388-2495

募集

男性一名。倉庫管理並びに配送業務。要運転免許証。詳細は次にお問い合わせ下さい。ジャパンフード（[illegible]）電話六二四—三二〇六

家庭教師致します

英語及び全科目。日本語教授法も修得。教師経験あり。電話九二二—八二八九（夜八時以後）

トロント—タンパ間
往復＝一五九ドルから
トロント—ホノルル間
往復＝五六五ドルから

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2C2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1290

新鮮な魚類毎日着荷
特に当店の
⊙マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評です

◎ご招待用の御馳走品は当店からお買上げ下さる様お願い致します。

親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 九七七—三七六一
九七七—三七六五

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便

○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大変混みますので、御予約はお早目に・・・。

○日本行きの他、商用、ホリデイの為の旅行も日本語でどうぞ・・・。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパ—エス、シー、アメリカ—カリビアン—南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ）カリフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ、

○世界中何処へでも・・・旅行の計画はなるべくお早目に安い料金で・・・。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5898

ダラダラ与えすぎ
お菓子の洪水國日本

　七ヵ国の婦人が、子供への与え方など菓子についての意見を交換する「お菓子シンポジウム」が、先日、東京・平河町の都市センターで開かれた。製菓会社や関連の原料、包装会社、団体でつくる日本製菓BB協会の主催で、菓子の販売促進をねらった催しだが、「日本は手作りが少ない」「だらだらと子供に食べさせている」と業界や母親に耳の痛い話も飛び出した。

　欧米出身の婦人たちは、日本の菓子の種類の多さと市販の菓子に頼る日本の主婦に、まず、びっくりしたという。「たくさん売っていてすごく楽しい。でも、私の国では、母親が暇のない時だけ買う。日本には大きいオーブンがないから手作りは無理なのかしら」とアン・松本さん（米）バウムクーヘンの本場出身のイングリット・河針さん（西独）も「日本に来てバウムクーヘンをたくさん売っているのに驚いた。母国のは、もっと大きく、作るのが大変で、ぜいたくな菓子。結婚などにまれに出る程度です」。

　日本では「たかが菓子」と軽くみられがちだが、欧米ではデザートとして、菓子は重要な役割を持つ。「食事がいかにおいしくても、最後のデザートでつまづくと、食事の楽しさも吹っ飛んでしまう。主婦は腕によりかけてフルーツケーキを作ったりします」とモーリン・ローズさん（英）「昼も夜もデザートをとります。ケーキ、パイ、クッキー…ケーキは一切れが日本の三倍ぐらいの大きさ」とフランシーヌ・三沢さん（カナダ）が両手で大きさを示すと会場から「ホーッ」という声があがった。「デザートは胃袋の一〇％ぐらいかしら」その代り大人は食事と食事の間には食べません」とフランシーヌさんは付け加えた。

　子供への与え方は、各国とも知恵をしぼっているようだ「学校から帰った時、クッキーなどを与え、必ず歯を磨いてから遊びに出るようさせている。夜は、ご飯を全部食べたらデザートをあげる」と菓子をご褒美的に使っている」（アンさん）。「日本の子は菓子もだが、ジュースを飲みすぎ、ご飯が食べられなくなる。時間をきめておやつをあげるかわり、ジュースを飲ませないようにしたら」というのはシャンソン歌手の石井好子さん。欧州では牛乳や紅茶が主で、ジュースはあまり飲まないという。

　イングリットさんは自らの体験から、一度、子供を菓子攻めにしてみたら、と提案した。「クリスマスやイースター、誕生日には、ドイツの子供たちは山のように菓子をもらう。私は一度、全部それを食べたことがある。次の日、病気になってしまったし、もう食べるものが残っていないので、次からは、気をつけて少しずつ食べるようになった」というのだ。

　歌手のロザンナ・加藤さん（イタリア）は「虫歯ができるからと、一切甘いものを子供に食べさせない母親がいるが、それではかわいそう。大人でも疲れたら甘いものが欲しくなる。子供は大人より活動が激しい。だからといってだらだら食べさせるのはよくない。面倒だからと袋ごと、罐ごと与えないで、ちゃんと量をきめて与えるべきです」

　最後は、生活の中で菓子の果たす役割について。「クッキーやパイを作る時、食べる時に会話を楽しむ。カナダではメープルシロップを使った菓子の作り方を母親から娘に伝える」（フランシーヌさん）「小さい時、祖母からキャンデーをもらった。キャンデーは祖母や、その時の情景を思い出す手がかりになっている」とマリーテレーズ・ソーベールさん（仏）。ロザンナさんは「菓子は、だんなさんみたいなもの」という。「うちにずっといられると、うるさいけど、帰ってこないとさみしい。それと同じで、あった方がいいけど、ありすぎてもネ」

水無月句会十一月課題「北風」

選者　小財新句浪

北風を背に母港の灯が直近か　林芦洲
ゼッパしかと股間を守る大北風に　沖広南原
貧乏の底吹き叩く北の風　北川笑川
修理する手をつねられて冬の風　大橋紫珠
言ひ度きを言はで幾年北の風　北村勝
北風や港は異国のふといたく　福田清
北風や盲導犬の耳たぶ立ちぬ　中原一花
離すなくりなる電線北ッ風　森明星
裁ち繕ひも北吹く風を追い戻る　北村芳
北風に浪砕け散る大岩礁(イクリ)　矢田静風
北風に吹きさらされし浜千鳥　松山海岸
北風に震える如く犬の遠ぼえ　池田清香
北風のつのり夜がたりふとと切れ　波辺屯行
へそくりのかばかりの財布北の風　三輪志津
選者吟　一人づゝ北風押して回転扉

年賀欠礼御挨拶

在日妹死去につき年末年始の礼を欠きます
辻　新一
　　君枝
257 Montrose Ave., Toronto, Ont. M6G 3G6

喪中につき年末年始の礼を欠きます
晩市　開田明夫妻
202-1529 E. 3rd Ave., Vancouver, B.C.
グリンウード　橋本昇夫妻
晩市　今村コォーイ夫妻
開田孝夫妻
開田末男夫妻
原田益広夫妻

親類に不幸がありましたので年賀欠礼致します
森田いせ
635 Ossington Ave., Toronto, Ont. M6G 3T6

老齢につき年末年始の礼を欠きます
菊田都
831 Kennedy Road, Apt. 305, Scarborough, Ont. M1K 2E3

老齢につき年末年始のご挨拶を紙上で申上げます
下見ヨネ
214 Lauder Ave., Toronto, Ont. M6C 3H4

老齢につき年末年始の賀状を失礼いたします
松居新
　　かね
3 Dunlop Ave., Scarborough, Ont. M1K 1K8

病弱につき年末年始の賀状を失礼致します
森次静子
4 Jerome Street, Toronto, Ont. M6P 1H7

喪中につき年末年始の礼を欠きます
村上威徳
　　ユキミ
40 Moorehouse Drive, Agincourt, Ont. M1V 2E1

老齢につき賀状は失礼致しますす事をご了承願います
バーノン　磯部岩寿
RR. #4, Vernon, B.C. V1T 617

喪中につき年末年始の礼を欠きます
山田近義
　　知津江
家族一同
No. 4 - 1507-35th Ave., Vernon, B.C. V1T 2R7

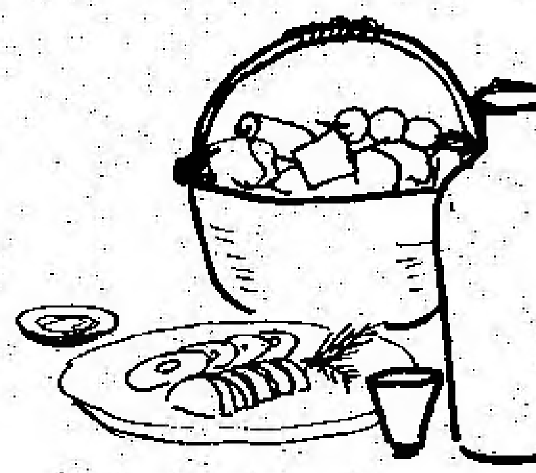
喪中につき年末年始の礼を欠きます
リッチモンド
山中光弘
　　ケイ子
家族一同

トロント
山中徳太郎
　　文子
66 Claver Ave., Toronto, Ont. M6B 2W2

老齢につき年末年始の礼を欠きます
千葉金三郎夫妻
206 - 1956 Haro St., Vancouver, B.C. V6G 1H6

母幾代（八二才）儀十一月五日早朝モントリオール・ジンメロン病院にて急逝致しましたことを生前厚誼の皆様にお知らせ致します。——追って九日レーウォールトンレー葬儀社にて高畑開教使導師のもとに告別式を行い翌日仏教会で葬儀、マウントローヤル墓地に埋葬致しました際にはご多忙中多数の方のご会葬を頂き、その上ご丁重なる弔辞、弔電、供花、多額のご厚志を戴き身に余るご配慮誠に有難く深く御礼申し上げます。尚故人存命中、病気療養中皆様より受けました御親切併せて厚くお礼申し上げます。

モントリオール
喪主　福山加奈男
妻　美喜子
リッチモンド　福山ビンセント
　　豊田シャリン
親戚　山本栄（しげる）

オーシャンフードのねり製品！
おでんに！パーティーでのおつまみに！
◉かまぼこ
◉ちくわ
◉さつま揚げ
◉ごぼう巻き
◉フィッシュボール
◉ちぎりごぼう入り
◉すり身
※おでんの友
新鮮…
うまい！
やすい…
栄養たっぷり！
お贈答用カマボコ
箱入りセット


お買い求めは各日系商店、韓国系商店でどうぞ。
製造元
OCEAN FOOD CO.
125 River St., Toronto, Ontario, Canada M5A 3P5
JOE F. NISHIKAZE
☎(416)363−6751

儲けに性急すぎる

社の間でジョイント・ベンチャーが次々に進められつつある。米国人の労働者に正し…

…否した人だ。
治療に使われたのは、内視鏡と組み合わせることのでき…

手術とちがいレーザー治療では見逃してしまい、患者にとって不幸な結果になる。早期…

…氏。
△モントリオールの福山幾代さん（八二）は十一月五日市…

日本行き観光便

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5665

Second class mail
No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読 一年二十弗払
料金 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六八—五〇〇五

ク州分離と戦う それまで政界に
カナダ首相仄めかす

【モントリオール】クベック州のレベック首相は先週末当市で「英語系カナダはクベック州を徐々に首締めの手を強くしているので、今こそ彼等の手からのがれて「解放的社会」を実現する時機である」とクベック党大会で力強い演説を行ない、聴衆者を総立ちにした。

レベック首相はク州分離を目的とする次回総選挙が行なわれるだろうが、未決定票や浮動票が落ちつくまで選挙は早々と行なうべきでない、と警告した。

更に同首相は、ク州の権力がいくらかでも増強された場合、それはクベック党内にしまい込まれるのである、と述べると、万雷の拍手がわき上った。レベック首相は「からくりしたサイコロを使ってゲームに加わることは、これでおしまいだ。私自身にとってもそのゲームはうんざりしてきている」とし、「クベック州がカナダ内でよりよい位置を占められるという考えは一場の夢と化した」と演説した。

ツルドー首相やクレチエン蔵相らを名指し、仏系カナダ人のリーダーたちが英語系有力者の手先になっていることは明らかだと非難した。

ところが党会議の閉会寸前に提出された決議案には、クベック党はカナダと経済的提携を取り扱ったほとんどすべての言明や主義を放棄したことにより、レベック首相は同党の主義主張である「経済的にはカナダと提携していき、政治的には分離していく」という根本を党大会が全く無視していることに不満を表明、辞任の他なしという心境にあるという。

レベック首相は、かかる決議案が上程されたことで、即座に辞任するつもりであったが、過去十五年間、クベック党盛り上げにエネルギーを費してきたことを思い、四、五日間じっくり考えることを許して欲しい、と大会で述べたのち、記者団会見で「党主と首相は表裏一体の位置なので軽々しい行動は慎しまねばなるまい」と語った。

經濟的には不良
ク州獨立の道は遠い

【オタワ】レベック首相が「クベック州は単独でわれわれの道を行く」との豪語にも拘らず、ク州のトラブル多い経済状態のため、ク州独立というクベック党の理想は、おいそれと今のところ実現しそうでない。しかし、ク州政府は「カナダ九州とオタワ政府はわれわれを完全に見放した」と盛んに宣伝していることがク州市民の怒りを買って「独立せよ」という意慾が表面化しつつある。

先週末の仏語新聞のアンケートによると、ク州独立に対する一般投票があるとすれば賛成しますか反対しますか、との質問に対し、五三％が一般投票に賛成と答えている。

ク州民の感情に訴えることにある程度は成功したレベック首相は、ク州自体の経済的状況が、英語系九州と絶交的立場におくことは許されないことも十分承知である。

したがってレベック首相が強気に総選挙に打って出ることはちゆうちよしなければならない。分離独立を掛声にする選挙運動の結果、州民がそれを支持した場合、レベック首相は嫌否なしに分離の公約を果さなければならないが、ク州が孤立して果してやっていけるかどうかは大きな疑問であるからだ。

子供への性的虐待 家庭内が一番多い
カナダ会議

【ア州メジシン・ハット】先週当市で開かれた「子供の性的ぎゃく待」を話し合う会議で、子供たちが自宅で親や兄弟に性的ぎゃく待を受けている、というショッキングなレポートが発表され、参加者たちをおどろかした。

この調査は米コロラド州デンバー市でおこなわれたが、それによると性的ぎゃく待を受けた者の七〇％が相手を知っていたという。被害者の内訳は五〇％が十二才以下、二〇％が五才以下となっており、その殆んどが自宅で、男性（つまり父親か兄弟）に性的ぎゃく待を受けてきた。

今回の会議で議長をつとめたメジシン・ハット・カレッジのA・バロック氏は米国で起きていることは、カナダでも起きており、この問題を真剣にとりあげないと幼時のとき受けた事件が成長した時の性格づくりに大きな影響をおよぼす、と警告を与えている。

今まで見知らぬ人からキャンデイをもらってはいけないと言われていたが、親や兄弟からもキャンデイをもらえない時代になってきた感じ。

鈴木内閣顔ぶれ

鈴木改造内閣の閣僚の顔ぶれは次の通り。

△総理 鈴木善行△法務 坂田道太△外務 桜内義雄△大蔵 渡辺美智雄△文部 小川平二△厚生 森下元晴△農林水産 田沢吉郎△通産 安倍晋太郎△運輸 小坂徳三郎△郵政 箕輪登△労働 初村滝一郎△建設 始関伊平△自治 世耕政隆△国務 田辺国男△国務 中曽根康弘△国務 伊藤宗一郎△国務 河本敏夫△国務 中川一郎△国務 原文兵衛△国務 松野幸泰

米大統領ネラう
リビア派遣の暗殺團

【ワシントン】レーガン大統領が先週末記者団会見でリビアから米国に潜入した一団の暗殺者が、米大統領またはトップ級官史を暗殺するプランであるとの新聞報道について「常時、突発事に備えて大統領の身辺警護が行われている」とだけ答えた。

しかし、米国当局はリビア人による暗殺団が潜入して暗殺機会をネラっているのは事実として、彼等の行方を探求中であることをテレビニュースは報じている。ホワイトハウス周辺の警備は更に厳重化され、大統領専用車の変装なども極秘裏に行われているという。

ある筋の情報によると、リビアからの暗殺団の団員は十名で、うち二名が直接リビアから派遣され、残余は殺し屋を狩り集めたものとされており、当局は団員名も大体見当がついているので、彼等の行方を探求中であると報じている。

日本の僧が断食
歐州各國でも大デモ

【ベルギー、ブリュッセル】北大西洋条約機構による新しい核兵器の欧州配備に抗議して、妙法寺本山の僧六人と信徒一人が去る一日、同機構本部前に座り込み、断食を始めたが、許可なくして同本部の敷地を使ったとして、すぐ警察に身柄を拘束された。

この僧たちは、同寺英国ミルトンケンズ支部に属する寺沢潤世上人、丸田よしえ法尼のほか、英国人の尼さんら七人。寺沢さんは、一行が同機構理事会の始まる七日まで断食を行う予定をしていた、と語っている。

【ブカレスト】ルーマニアの首都ブカレストでは約三十万人、デンマーク、スイス、西ドイツ及びイタリー各国でそれぞれ市街で欧州における核兵器使用反対の一大デモをくり出した。ブカレストでのデモは同国共産政府の承認をうけて堂々と非武装示威を行ったルーマニア大統領は「我々は手おくれにならないうち、核弾戦争を準備している国々を今のうちにストップすべきである」と激励演説を行った。

欧州主要各国でかかるデモが一斉に行われたのは、ブリュッセルで近日中に行われる北大西洋条約機構加盟国の国防大臣会議があるからである。

オタワ予算案
変更の用意あり

【オタワ】五日間のスコットランド訪問旅行からオタワに先週末帰ったマクアケン蔵相は、自由党議員らと会合した結果、政府上程の予算案が党内ばかりでなく、各業界でも不人気で、修正変更が必要だと指示された。

同蔵相は「必要に応じて予算案の内容一部を変更してもよい」と記者団に語ったが、その際、予算案の根本は変更するつもりはないが、とくに農業界からの強い苦情に対しては、なんらかの手を打つことが考えられると語った。

気球を引き揚げ

【桑港】太平洋を気球で横断した「ダブルイーグル五号」が加州山中に着陸したが、その後悪天候のため気球はそのままになっていたが、この程乗員の一人、青木ロッキーさんが気球引き揚げ作業を大型ヘリコプターの協力を得て行った。一応修理した後ラスベガス、ニューヨークのほか日本でも一般展示会を催す計画だという。

ソーミル閉止

【バン市】戦前日系人従業者二、三百名がいたオーシャンフォールズのパルプミルも、その後州政府の補助があって再運転したものの、経営困難に陥って工場閉止となり、コンパニータウンは寂れているが、こんどはバンクーバー島コウチャン・レーク付近のソーミルの従業員三百七名もミル閉止で先週失業した。このミルは開戦直後オープンしたもので、この地方に日系人がかなり多く在住したところである。

二度目の試験管児を
ブラウン夫人出産へ

【英国・ロンドン】人工受精で子供を産んだ世界で初めての女性として話題を呼んだレスリー・ブラウンさん（三四才）が再び、人工受精によって妊しんしたニュースを先週、当市の新聞が報道した。

ブラウンさんの担当医は来年七月四日に生まれてくる予定の子供は、ツインの可能性が高いとコメントしたことから、さらにホット・ニュースとして世界をさわがせている。

ブラウンさんは子宮に欠陥があり、子供を産めないとあきらめていたが、テストチューブ・ベビーを産む実験台に自らなり、三年前にルイサちゃんを無事出産し、幸福の絶頂にあった。

そして昨年もう一人ベビーを作る計画をたて、今年十月に約二週間病院でそれに必要な準備に入り、今回のオメデタイ・ニュースになったもの。

ルビツク博士の「摩術のヘビ」

ルビック・キューブと呼ぶ四角六面に四つの違ったカラーのコマを、もとにもどすゲームをつくり出して人気者となったエルノ・ルビック博士（シカゴ）は今度は「マジック・スネーキ」（摩術の蛇）と呼ぶ二十四の直角を持つピラミッドを発案して去る八月から売り出した。クリスマスまでには恐らく七十万個以上が消費者の手に入ることになろう、と見込されている。

マジック・スネーキはルビック・キューブと違い、このピラミッド形のゲームをどんなシェープにでも変えることができるという。たとえば犬の形にしたり、額ブチにしたり、自動車などの形にできるもので、手先一つで考えているものを形どるゲームとなる。

（写真は発案者ルビック博士と摩術の蛇）